

FINTO-PALVELUSOPIMUS

1. SOPIJAOSAPUOLET

Kansalliskirjasto
PL 26 (Kaikukatu 4)
00014 Helsingin yliopisto
(jäljempänä Kansalliskirjasto)

Organisaation nimi
[täytä osoitetiedot]

[täytä y-tunnus]

(jäljempänä Finto-tiedontuottaja)

Molemmat jäljempänä sopijaosapuolet.

2. MÄÄRITELMIÄ

- **CC0-lisensillä** tarkoitetaan CC0 1.0 Universaali -lisenssiä, joka on kuvattu liitteessä 1.
- **CC-Nimeä-lisensillä** tarkoitetaan CC-Nimeä 4.0 Kansainvälinen -lisenssiä, joka on kuvattu liitteessä 2.
- **Finto-julkaisujärjestelmällä** tarkoitetaan niitä prosesseja, joiden kautta Finto-tietovaranto saatetaan Fintoon julkaistavaksi. Tämä voi olla automatisoitu prosessi, joka suoritetaan esimerkiksi joka yö, mutta myös vähemmän formaali järjestely, jossa julkaistava tietovaranto toimitetaan Finto-palvelun ylläpitäjille esimerkiksi sähköpostitse kerran vuodessa.
- **Fintolla** tarkoitetaan palvelua, joka mahdollistaa ontologioiden, sanastojen ja luokitusten julkaisemisen ja hyödyntämisen.
- **Finto-tiedontuottajalla** tarkoitetaan organisaatiota, joka on solminut tämän palvelusopimuksen Kansalliskirjaston kanssa.
- **Finto-tietovarannolla** tarkoitetaan sellaista ontologiaa, sanastoa tai luokitusta, joka on toimitettu julkaistavaksi Finto-palvelussa. Tietovarantoon sisältyvät sen metatiedot.
- **Finto-verkostonalla** tarkoitetaan Finto-tiedontuottajien ja Kansalliskirjaston Finton kehittämistä ja siihen liittyvää yhteistyötä varten perustamaa verkostoa. Finto-verkostoon voi kuulua myös muiden sidosryhmien edustajia.
- **Luokituksella** tarkoitetaan yleensä hierarkkista luokkien järjestelmää, jossa määritellään yksiselitteinen sijainti luokiteltavalle kohteelle. Luokitusjärjestelmät voivat mahdollistaa kohteen luokittelun eri näkökulmista.
- **Ontologialla** tarkoitetaan jonkin sovellusalueen käsitteiden ja niiden välisten suhteiden täsmällistä, koneluettavaa kuvausta. Ontologian käsitteet muodostavat eheän hierarkian.
- **Sanastolla** tarkoitetaan asiasanastoja ja terminologisia sanastoja. Asiasanasto on kontrolloitu joukkoa termejä, jotka on valittu kuvaamaan esimerkiksi tietyn sovellusalueen ilmiöitä. Asiasanastoon voidaan sisällyttää käsitteiden kuvauksia, mutta asiasanaston hierarkkinen rakenne on yleensä löyhempi kuin ontologian. Terminologisessa

sanastossa esitetään sanastoon valittuihin käsitteisiin viittaavat termit, annetaan termisuosituksia ja kuvataan käsitteiden sisältö ja käsitteiden väliset suhteet käsiteanalyysin pohjalta laadittujen määritelmien ja niitä täydentävien huomautusten avulla.

- **Tietovarannon metatiedolla** tarkoitetaan tietovarantoa kuvaavaa metatietoa kuten nimeä, aihealuetta, kuvausta, tekijää, lähdettä (jos sellainen on), lisenssin tyyppiä (CC0 tai CC-Nimeä), tekijänoikeusmerkintää ja takuun rajoituslauseketta.
- **Yleisontologialla** tarkoitetaan ontologiaa, joka pyrkii olemaan sovellettavissa hyvin laajalla sovellusalueella, laajimmillaan kaikilla elämänaloilla.

3. SOPIMUKSEN TAUSTA JA TARKOITUS

Sopimuksen tarkoituksena on tarjota keskitetty julkaisualusta julkaisemisen kriteerit täyttävillä sanastoille, ontologioille ja luokituksille. Finton kautta eri tietovarannot ovat löydettävissä samasta paikasta, ja niitä voidaan käyttää samoilla menetelmillä eri järjestelmissä. Ontologioiden keskeinen tavoite on tarjota linkittyvä, kontrolloitu käsitteistö, jonka avulla eri organisaatioiden on mahdollista lisätä metadatan yhteentoimivuutta eri järjestelmien välillä sekä vähentää päällekkäistä työtä. Ontologian käsitteisiin viitataan tunnisteella, jolla voidaan Fintosta hakea käsitteeseen liittyvät termit ja tiedot eri kielissä sekä sen suhteet muihin käsitteisiin.

Finto tarjoaa lisäksi käyttöliittymän Finto-tietovarantojen selailulle sekä avoimet rajapinnat Finto-tietovarantojen hyödyntämiseen muissa sovelluksissa. Finto-tietovarannot julkaistaan CC0 tai CC-Nimeä -lisenssillä. Lisäksi Kansalliskirjasto voi julkaista Fintossa muiden lisenssien alaisia tietovarantoja. Tietovarantojen hyödyntäminen on mahdollista kenelle tahansa lisenssiehtojen puitteissa.

4. SOPIMUKSEN KOHDE

Tällä sopimuksella sovitaan Finton ylläpitämiseen ja kehittämiseen liittyvästä yhteistyöstä sekä sopijaosapuolten tehtävistä ja vastuista.

5. KUSTANNUKSET

Ohjelmiston kehittäminen, palvelun tuki ja ylläpito Kansalliskirjastossa sekä palvelinympäristön ylläpitoon liittyvät kustannukset katetaan opetus- ja kulttuuriministeriön ja valtionvarainministeriön rahoituksella edellyttäen, että eduskunta myöntää tarvittavan rahoituksen, eikä niistä aiheudu kuluja Finto-tiedontuottajalle. Muutoin kumpikin sopijaosapuoli vastaa kustannuksistaan itse.

Kansalliskirjasto tiedottaa rahoituksessa tapahtuvista mahdollisista muutoksista heti tiedon saatuaan ja neuvottelee Finto-tiedontuottajien kanssa ratkaisuvaihtoehtoista. Mikäli rahoittaja muuttaa Finton rahoitusta olennaisesti, tarkistetaan sopimusta vastaamaan uutta tilannetta. Mikäli neuvotteluissa ei päästä yhteisymmärrykseen, on molemmilla sopijaosapuolilla kohdassa 16 kuvattu oikeus irtisanoa tämä sopimus.

6. KANSALLISKIRJASTON VELVOLLISUUDET JA OIKEUDET

6.1. Finton kehittäminen ja ylläpito

6.1.1. Kansalliskirjasto ylläpitää ja kehittää Finto-palvelussa tarpeellisia ohjelmistoja, joiden lähdekoodi on avointa ja joita kehitetään avoimin prosessein. Kansalliskirjasto vastaa ohjelmistopäivitysten koordinoinnista.

6.1.2. Kansalliskirjasto ylläpitää ja kehittää Finto-palvelun käyttöliittymää ja siihen liittyvää ohjeistusta. Ohjeistus sisältää tekniset vaatimukset julkaistavien tietovarantojen suhteen.

6.1.3. Kansalliskirjasto varmistaa palvelinympäristön kapasiteetin riittävyyden ja kehittää palvelinympäristön toimivuutta.

6.1.4. Kansalliskirjasto tarjoaa rajapintoja, joiden kautta Finto-tietovarantoja voi käyttää. Kulloinkin tarjottavat rajapinnat määrittellään osoitteessa api.finto.fi.

6.2 Tukipalvelut

6.2.1. Kansalliskirjasto tukee Finto-tiedontuottajia Finto-tietovarantojen hallinnan ja hyödyntämisen teknisten välineiden kuten esim. palvelun rajapintojen käytössä.

6.2.2. Kansalliskirjasto kokoaa Finto-palvelun kansalliset käyttötilastot.

6.2.3. Kansalliskirjasto antaa Finto-tiedontuottajan nimeämille yhteyshenkilöille Finto-tietovarantojen kehittämistä koskevaa neuvontaa ja perehdytystä ontologisten periaatteiden osalta, sikäli kuin se ei edellytä tietovarannon erikoisalan tuntemusta.

6.2.4. Kansalliskirjasto tarjoaa Fintoon liittyvää koulutusta.

6.3. Finto-tietovarantojen julkaiseminen

6.3.1. Kansalliskirjastolla on oikeus julkaista Finto-tiedontuottajan tuottama Finto-tietovaranto ja sen päivitykset joko CC0- tai CC-Nimeä-lisenssiehtojen mukaisesti riippuen siitä, kumpaa lisenssiä tiedontuottaja on ilmoittanut sovellettavan.

6.3.2. Kansalliskirjasto varaa oikeuden olla julkaisematta Finto-tietovarantoa tai sen päivitystä, mikäli se ei täytä julkaisemisen kriteerejä, mikäli se ei ole käytettyjen formaattien mukainen tai mikäli on perusteltua syytä epäillä, että tietovarannon tai sen päivityksen julkaiseminen loukkaisi kolmannen osapuolen oikeuksia tai yksityisyyttä taikka että se sisältää lainvastaista materiaalia.

6.3.3. Kansalliskirjasto varaa oikeuden poistaa Finto-tietovarannon tai sen osan, mikäli on perusteltua syytä epäillä, että tietovaranto tai sen osa loukkaa kolmannen osapuolen oikeuksia tai yksityisyyttä taikka sisältää lainvastaista materiaalia.

6.4. Finton saatavuus

Kansalliskirjasto pyrkii siihen, että Finto on käytettävissä katkoitta etukäteen ilmoitettuja suunniteltuja käyttökatkoja lukuun ottamatta. Palvelutaso on kuvattu liitteessä 5.

7. FINTO-TIEDONTUOTTAJAN VELVOLLISUUDET JA OIKEUDET

7.1. Finto-tietovarantojen tuottaminen

7.1.1 Finto-tiedontuottaja tuottaa ainakin yhtä Finto-tietovarantoa sekä huolehtii sen päivittämisestä. Finto-tiedontuottaja toimittaa Finto-tietovarannon ja sen päivitykset julkaistavaksi Kansalliskirjaston ohjeistuksen mukaisesti. Mikäli tiedontuottajalla on riittävät oikeudet, tulee tietovaranto tuottaa julkaistavaksi CC0-lisenssillä. Muussa tapauksessa tulee tietovaranto tuottaa julkaistavaksi CC-Nimeä-lisenssillä.

7.1.2. Tietovarannon tulee täyttää julkaisemisen kriteerit. Julkaisemisen kriteereistä päättää Finto-verkoston ohjausryhmä. Kansalliskirjasto ylläpitää julkaisemisen kriteereitä julkisessa verkossa. Kansalliskirjasto ilmoittaa verkkosivun osoitteesta ja sen muutoksista tiedontuottajalle.

7.1.3. Finto-tiedontuottaja vastaa siitä, että sillä on oikeus toimittaa tietovaranto Fintossa julkaistavaksi CC0- tai CC-Nimeä-lisenssillä eivätkä lainsäädäntö tai esim. sen kolmansien osapuolten kanssa solmimat sopimukset estä, kiellä tai muuten rajoita tietovarannon toimittamista julkaistavaksi.

Finto-tiedontuottaja vastaa lisäksi siitä, että sen Fintossa julkaistavaksi toimittama aineisto ei loukkaa kolmannen osapuolen oikeuksia tai yksityisyyttä taikka sisällä lainvastaista materiaalia. Mikäli Finto-tiedontuottaja havaitsee mahdollisen oikeudenloukkaus- tai lainvastaisen tilanteen, tulee Finto-tiedontuottajan ottaa viipymättä yhteyttä Kansalliskirjastoon.

7.1.4 Finto-tiedontuottaja ilmoittaa liitteessä 3 tietovarannon metatiedot.

7.1.5. Finto-tiedontuottajalla ei ole oikeutta mahdollistaa kolmannelle osapuolelle pääsyä Finton julkaisujärjestelmään.

7.2. Tekninen ylläpito

Finto-tiedontuottaja hankkii itse tietovarantojen kehittämiseen tarvittavat ohjelmistot ja huolehtii niiden toiminnasta.

Finto-tiedontuottaja vastaa omien järjestelmiensä tietoturvasta.

7.3. Kehitystyö

Finto-tiedontuottajalla on oikeus osallistua Finton kehittämiseen kohdassa 8 mainittujen ryhmien kautta tai tekemällä kehittämis ehdotuksia suoraan Kansalliskirjastolle.

7.4. Asiakastietojen ylläpito

Finto-tiedontuottaja ylläpitää ajantasaisia yhteyshenkilö- ja osoitetietoja Kansalliskirjaston antaman ohjeistuksen mukaisesti.

8. YHTEISTYÖN ORGANISOINTI

Finto-verkostolla on ohjausryhmä. Kansalliskirjasto vastaa Finton toiminnasta ja kehittämisestä ohjausryhmän linjausten mukaisesti. Finton ylläpitäjänä Kansalliskirjasto tekee viime kädessä siihen liittyvät päätökset Finto-tiedontuottajien kanssa neuvoteltuaan.

Ohjausryhmä voi halutessaan asettaa asiantuntijaryhmiä. Lisäksi tarpeen mukaan Kansalliskirjasto voi kutsua kokoon asiantuntijaryhmiä. Kansalliskirjasto koordinoi asiantuntijaryhmien toimintaa.

9. VASTUU OIKEUDENLOUKKAUKSISTA

Jos jompaakumpaa sopijaosapuolta vastaan esitetään Fintoon tai Finto-tietovarannon sisältämään materiaaliin perustuvia immateriaalioikeuksiin liittyviä vaatimuksia tai muita vaatimuksia, se sopijaosapuoli, jonka sopimusrikkomukseen tai toimittamaan materiaaliin vaatimus perustuu, on velvollinen vastamaan vaatimuksiin toisen sopijaosapuolen puolesta omalla kustannuksellaan. Sopijaosapuoli vastaa siitä, ettei immateriaalioikeuksia koskevista vaatimuksista tai muista vaatimuksista aiheudu toiselle sopijaosapuolelle oikeudenkäyntikuluja eikä vahingonkorvaus- tai muita kolmannelle osapuolelle maksettavia kustannuksia tai muita vastuuta kolmatta osapuolta kohtaan.

Tämä pykälä jää voimaan sopimuksen päättymisestä huolimatta.

10. VASTUUVAPAUS

Finto toteutetaan Kansalliskirjaston ja Finto-tiedontuottajien yhteistyönä. Tästä syystä Kansalliskirjasto ei vastaa siitä, että Finton sisältö on virheetöntä tai kattavaa. Kansalliskirjasto vastaa Finton saatavuudesta vain kohdan 6.4. mukaisesti.

11. SOPIMUSRIKKOMUS JA SEN SEURAAMUKSET

Sopimus voidaan purkaa, jos jompikumpi sopijaosapuoli olennaisesti rikkoo tämän sopimuksen ehtoja, eikä korjaa rikkomustaan kuukauden kuluessa siitä, kun toinen sopijaosapuoli on kirjallisesti siitä huomauttanut. Mikäli rikkomusta ei ole mahdollista korjata, on toisella sopijaosapuolella oikeus purkaa sopimus välittömästi.

12. VAHINKOJEN KORVAAMINEN

Sopijaosapuolet rajoittavat tämän sopimuksen rikkomisesta mahdollisesti aiheutuvien vahingonkorvausten määrän toiselle sopijaosapuolelle aiheutuneeseen välittömään vahinkoon. Näin ollen vahingonkorvauksen ulkopuolelle jäävät kaikki välilliset ja epäsuorat vahingot. Kansalliskirjaston enimmäisvastuu Finto-tiedontuottajalle tämän sopimuksen perusteella on 500 €.

Finto-tiedontuottajan enimmäisvastuu Kansalliskirjastolle on 5000 €.

Edellä mainittuja vahingonkorvausvastuun rajoituksia ei sovelleta:

- jos vahingonkorvausvastuu perustuu kolmannen osapuolen kanssa solmitun sopimuksen rikkomiseen,
- jos sopijaosapuoli on aiheuttanut vahingon tahallisesti tai törkeällä huolimattomuudella tai rikkonut salassapitositoumusta
- jos vahinko on aiheutunut siitä, että aineisto loukkaa kolmannen osapuolen oikeuksia, yksityisyyttä tai sisältää lainvastaista materiaalia
- jos kyseessä on kohdassa 9 tarkoitettu tilanne (oikeudenloukkaus).

13. YLIVOIMAINEN ESTE

Sopijaosapuoli vapautuu velvoitteistaan sellaisten seikkojen vuoksi, joiden se osoittaa aiheutuneen vaikutusmahdollisuksiensa ulkopuolella olevasta esteestä, jota sen ei kohtuudella voida edellyttää ottaneen huomioon sopimuksen tekohetkellä ja jonka seurauksia sopijaosapuoli ei myöskään ole kohtuudella voinut estää.

Jos sopimusvelvoitteen viivästyminen johtuu yllämainitusta ylivoimaisesta esteestä, sopimusvelvoitteen täyttämisaikaa jatketaan niin paljon kuin kaikki tapaukseen vaikuttavat olosuhteet huomioon ottaen on pidettävä kohtuullisena.

Sopijaosapuolen on viipymättä ilmoitettava ylivoimaisesta esteestä kirjallisesti toiselle sopijaosapuolelle, samoin kuin esteen lakkaamisesta.

14. TIETOJEN LUOTTAMUKSELLISUUS

Sopijaosapuolet vastaavat siitä, että toisen sopijaosapuolen luovuttamia tietoja käsitellään luottamuksellisina, eikä asiakaskohtaisia yksittäisiä tietoja luovuteta, käytetä tai julkaista tämän sopimuksen voimassaoloaikana tai sen jälkeen muuta kuin sopimusvelvoitteiden täyttämisen vaatimiin tarkoituksiin ja laajuudessa.

Luottamuksellisena tietona ei kuitenkaan pidetä tietoa, joka on:

- julkisuuslainsäädännön nojalla ilmaistava
- luovutushetkellä yleisesti tunnettua
- saatavilla julkisista lähteistä
- tullut luovutushetken jälkeen yleisesti tunnetuksi tai saataville muutoin kuin tiedon vastaanottaneen sopijaosapuolen toimien tai laiminlyöntien tähden
- ennen tiedon luovutusta tiedon vastaanottaneen sopijaosapuolen tiedossa ilman että se on saatu suoraan tai epäsuoraan toiselta sopijaosapuolelta.

15. SOPIMUKSEN VOIMASSAOLO

Tämä sopimus tulee voimaan 1.1.2017. . Sopimus on voimassa toistaiseksi.

Kansalliskirjastolla on oikeus irtisanoa sopimus kuuden (6) kuukauden irtisanomisajalla ja Finto-tiedontuottajalla kolmen (3) kuukauden irtisanomisajalla.

Kummallakin sopijapuolella on oikeus irtisanoa sopimus kahden (2) kuukauden irtisanomisajalla, mikäli kohdan viisi mukaisissa neuvotteluissa ei päästä yksimielisyyteen.

Sopimus voidaan myös purkaa kohdan 12 mukaisesti.

Sopimuksen päättymisestä huolimatta sopimuksen kohteena ollut Finto-tietovaranto jää pysyvästi Fintoon hyödynnettäväksi samoin ehdoin kuin tämän sopimuksen voimassa ollessa. Kansalliskirjastolla on kuitenkin oikeus halutessaan poistaa tietovaranto Fintosta.

16. SOPIMUKSEN MUUTTAMINEN

Tätä sopimusta voidaan muuttaa vain molempien sopijaosapuolten asianmukaisesti allekirjoittamalla asiakirjalla. Liitteen 3 (Tietovarannon metatiedot) sisältämää tietovarannon kuvausta ja liitteen 4 (Yhteyshenkilöt) tietoja voidaan kuitenkin muuttaa ilmoittamalla muutoksesta toiselle sopijapuolelle.

17. SOPIMUKSEN SIIRTÄMINEN

Sopijaosapuolella ei ole oikeutta ilman toisen sopijaosapuolen suostumusta osaksikaan siirtää tätä sopimusta kolmannelle osapuolelle. Kansalliskirjastolla on kuitenkin oikeus siirtää sopimukseen liittyvät oikeutensa ja velvollisuutensa yksikölle, jolle Kansalliskirjaston tämän sopimuksen aihealueeseen liittyvät tehtävät siirtyvät.

Tilanteissa, joissa organisaatiot yhdistyvät, voidaan tehdä uusi sopimus tai Kansalliskirjaston suostumuksella siirtää sopimus.

18. SOVELLETTAVA LAKI

Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia.

19. YHTEYSHENKILÖT

Yhteyshenkilöt ja on ilmoitettu liitteessä 4.

20. SOPIMUSKAPPALEET

Tätä sopimusta on laadittu kaksi yhdenmukaista kappaletta, yksi kummallekin sopijaosapuolelle.

21. LIITTEET

Tähän sopimukseen kuuluu sen erottamattomana osana liitteet:

- Liite 1: CC0-lisenssin oikeudellinen teksti
- Liite 2: CC Nimeä lisenssin oikeudellinen teksti
- Liite 3: Tietovarannon metatiedot
- Liite 4: Yhteyshenkilöt
- Liite 5: Palvelutasoliite

22. ALLEKIRJOITUKSET

Helsingissä, _____2016

_____, _____2016

Kansalliskirjasto, Helsingin yliopisto

Organisaation nimi

Kristiina Hormia-Poutanen
Johtaja

[nimen selvennys]
[titteli]

Helsingissä, _____2016

Kansalliskirjasto, Helsingin yliopisto

Kai Ekholm
Ylikirjastonhoitaja

Liite 1 CC0 1.0 Universaali –lisenssi

CC0 1.0 Yleismaailmallinen lisenssin oikeudellinen teksti:

CREATIVE COMMONS CORPORATION EI OLE ASIANAJO- TAI LAKIASIAINTOIMISTO, EIKÄ SE TARJOA OIKEUDELLISIA PALVELUITA. TÄMÄN ASIAKIRJAN LEVITYS EI LUO TOIMEKSIANTO- TAI ASIAKASSUHDETTA. CREATIVE COMMONS TARJOAA TÄMÄN TIEDON "SELLAISENA KUIN SE ON". CREATIVE COMMONS EI ANNA TAKUITA TÄMÄN ASIAKIRJAN KÄYTTÖÖN LIITTYEN TAI KÄYTTÄEN INFORMATIOON TAI TEOKSIIN, JOITA TÄMÄN ASIAKIRJAN MUKAISESTI TARJOTAAN. CREATIVE COMMONS EI VASTAA VAHINGOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT TÄMÄN ASIAKIRJAN TAI TÄMÄN ASIAKIRJAN MUKAISESTI TARJOTTUJEN TEOSTEN TAI INFORMAATION KÄYTTÖSTÄ.

Tarkoituksen Ilmaus

Useimmissa maailman oikeusjärjestelmissä myönnetään luovan työn itsenäisen ja omaperäisen tuloksen ja/tai tietokannan (kuin ”Teos”) tekijälle tai tältä oikeutensa johtaneille oikeudenhaltijoille (yhdessä ja erikseen ”oikeudenhaltija”) automaattisesti yksinomainen Tekijänoikeus ja yksinomaisia Läheisiä Oikeuksia (määritely jäljempänä).

Jotkut oikeudenhaltijat haluavat pysyvästi luopua tällaisista Teokseen kohdistuvista oikeuksista tarkoituksenaan kartuttaa luovien, kulttuurillisten ja tieteellisten teosten muodostamia yhteisiä resursseja (”Yhteisresurssit”), joita suuri yleisö voi luotettavasti ja ilman oikeuden loukkaamista koskevien väitteiden pelkoa kehittää, muokata ja sisällyttää muihin teoksiin sekä käyttää uudelleen ja levittää edelleen niin vapaasti kuin mahdollista missä tahansa muodossa ja mitä tahansa tarkoitusta varten, sisältäen myös kaupalliset tarkoitukset. Tällaiset oikeudenhaltijat saattavat kartuttaa Yhteisresursseja edistääkseen vapaan kulttuurin ihannetta sekä uusien luovien, kulttuurin ja tieteen piiriin kuuluvien teosten tuottamista taikka saadakseen mainetta tai saattaakseen Teoksensa laajempaan levitykseen osin muiden siihen kohdistuvan käytön ja työn kautta.

Näistä ja/tai muista tarkoituksista ja vaikuttamista johtuen, ilman minkäänlaisia odotuksia enemmästä korvauksesta tai hyvityksestä, CC0:n Teokseen liittävä henkilö (”Vahvistaja”), sikäli ja siinä määrin kuin hän on Teoksen Tekijänoikeuden ja Läheisten Oikeuksien haltija, päättää vapaaehtoisesti soveltaa Teokseen CC0:a ja julkisesti levittää Teosta CC0:n mukaisesti tietoisena sekä omasta Tekijänoikeudestaan ja omista Läheisistä Oikeuksistaan Teokseen että CC0:n merkityksestä ja sillä tavoitelluista oikeusvaikutuksista tällaisiin oikeuksiin.

1. Tekijänoikeus ja Läheiset Oikeudet. CC0:n mukaisesti yleisön saataviin saatettuun Teokseen saattaa kohdistua tekijänoikeuksia, lähioikeuksia ja läheisiä oikeuksia (”Tekijänoikeus ja Läheiset Oikeudet”). Tekijänoikeuteen ja Läheisiin Oikeuksiin kuuluvat mm. seuraavat:

- i. oikeus valmistaa kappaleita Teoksesta ja oikeudet muunnella, levittää, esittää ja näyttää Teosta sekä välittää ja kääntää Teos;
- ii. alkuperäisten tekijöiden ja/tai esittäjien moraaliset oikeudet;
- iii. Teoksessa esitettyyn henkilön kuvaan tai henkilön tunnistettavaan osaan liittyvät yksityisyyden suoja koskevat oikeudet ja henkilön oikeudet määrätä kuvansa tai henkilönsä tunnistettavan osan kaupallisesta käytöstä (*privacy and publicity rights*);
- iv. oikeudet, jotka antavat suoja Teokseen liittyvää vilpillistä kilpailua (*unfair competition*) vastaan, alla kappaleessa 4(a) mainituin rajoituksin;
- v. Teokseen sisältyvän informaation kopiointia, levitystä, käyttöä ja uudelleenkäyttöä suojaavat oikeudet;
- vi. tietokantaoikeudet (kuten sellaiset, joista on säädetty Euroopan parlamentin ja neuvoston 11.3.1996 antamassa direktiivissä 96/9/EY tietokantojen oikeudellisesta suojasta, mukaan lukien sen muutokset ja sen sijaan tulleet säännökset, sekä kyseisen direktiivin nojalla kansallisesti täytäntöön pannaissa laeissa); sekä
- vii. maailmanlaajuisesti muut samankaltaiset, vastaavat tai vastaavanlaiset oikeudet, jotka perustuvat sovellettavaan lakiin taikka kansainväliseen sopimukseen tai sellaisen johdosta säädettyyn kansalliseen säädökseen.

2. Oikeuksista luopuminen. Soveltuvan lainsäädännön sallimassa enimmäislaajuudessa lakia vastoin toimimatta Vahvistaja täten nimenomaisesti, täysin, pysyvästi, peruuttamattomasti ja ehtoitta hylkää ja luopuu kaikin osin Tekijänoikeudestaan ja Läheisistä Oikeuksistaan Teokseen sekä näihin oikeuksiin liittyvistä vaateista ja perusteista, olivatpa ne nyt tunnettuja tai tuntemattomia (sisältäen olemassa olevat ja tulevat vaateet ja perusteet), siten, että tämä luopuminen (i) käsittää kaikki maantieteelliset alueet maailmanlaajuisesti, (ii) on kestoiltaan lain tai kansainvälisten sopimusten salliman enimmäisajan pituinen (ottaen huomioon tulevat enimmäisajan pidennykset), (iii) käsittää minkä tahansa nykyisen tai tulevan välineen sekä minkä tahansa kappaleiden määrän, (iv) mahdollistaa käytön missä tahansa tarkoituksessa sisältäen myös kaupallisen käytön sekä käytön mainos- ja myynninedistämistarkoituksissa (”Luopuminen”). Vahvistaja luopuu oikeuksistaan edellä mainitulla tavalla Teoksen käyttäjien ja

hyödyntäjien hyväksi ja perillistensä ja seuraajiensa vahingoksi siinä vakaassa tarkoituksessa, että Luopumista ei kumota, peruuteta, pureta tai päätetä ja ettei muillakaan oikeudellisilla tai mihinkään oikeusteoriaan perustuvilla toimilla häiritä Teoksen käyttöä ja hyödyntämistä Vahvistajan nimenomaisessa Tarkoituksen Ilmauksessa kuvatulla tavalla.

3. Täydentävä julkinen lisenssi. Mikäli Luopuminen katsotaan sovellettavan lainsäädännön mukaan joiltain osin oikeudellisesti pätemättömäksi tai tehottomaksi, sovellettaisiin Luopumista enimmäislaajuudessaan ottaen huomioon Vahvistajan nimenomainen Tarkoituksen Ilmaus. Lisäksi siltä osin kuin Luopuminen katsotaan pätemättömäksi tai tehottomaksi, Vahvistaja antaa jokaiselle, johon tämä vaikuttaa, rojaltivapaan, peruuttamattoman ja rajoittamattoman lisenssin koskien Vahvistajan Tekijänoikeutta ja Läheisiä Oikeuksia Teokseen, ilman siirto-, alilisensointi- tai yksinoikeutta, siten, että lisenssi (i) käsittää kaikki maantieteelliset alueet maailmanlaajuisesti, (ii) on kestoiltaan lain tai kansainvälisten sopimusten salliman enimmäisajan pituinen (ottaen huomioon tulevat enimmäisajan pidennykset), (iii) käsittää minkä tahansa nykyisen tai tulevan välineen sekä minkä tahansa kappaleiden määrän, (iv) annetaan mihin tahansa tarkoitukseen sisältäen myös kaupallisen käytön sekä käytön mainos- ja myyninedistämistarkoituksissa ("Lisenssi"). Lisenssin katsotaan olevan voimassa siitä päivästä lukien, jolloin Vahvistaja sovelsi Teokseen CC0:aa. Mikäli Lisenssi katsotaan sovellettavan lainsäädännön mukaan joiltain osin oikeudellisesti mitättömäksi tai tehottomaksi, tällainen osittainen mitättömyys tai tehottomuus ei mitätöi Lisenssiä muilta osin ja Vahvistaja vakuuttaa, ettei hän tule vastoin nimenomaista Tarkoituksen Ilmaustaan (i) vetoamaan Tekijänoikeuteensa ja Läheisiin Oikeuksiinsa, siltä osin kuin sellaisia yhä kohdistuu Teokseen, taikka (ii) esittämään mitään tähän liittyviä vaatimuksia tai väitteitä Teosta koskien.

4. Rajoitukset ja vastuuvapauslauseke.

- a. Tällä asiakirjalla Vahvistaja ei luovu, hylkää, lisensoi tai muutoinkaan määrää tavaramerkki- tai patenttioikeuksistaan.
- b. Vahvistaja tarjoaa Teoksen sellaisena kuin se on, ilman minkäänlaista nimenomaista, oletettua, lainmukaista tai muunkaltaista takuuta tai takuuehtoa Teokseen liittyen, mukaan lukien lain sallimassa enimmäislaajuudessa esimerkiksi vakuutukset, jotka koskevat omistusoikeutta, myyntikelpoisuutta, tiettyyn tarkoitukseen sopivuutta, oikeuksien loukkaamattomuutta, virheettömyyttä (piilevät tai muut viat), tarkkuutta taikka todettavissa olevia tai todettavissa olemattomia virheitä.
- c. Vahvistaja ei ota vastuuta Teokseen tai sen käyttöön mahdollisesti soveltuvien, muiden tahojen oikeuksien selvittämisestä, sisältäen mm. minkä tahansa tahon Tekijänoikeuden ja Läheiset Oikeudet Teokseen. Lisäksi Vahvistaja ei ota vastuuta minkäänlaisten Teoksen käyttöön tarvittavien suostumusten, lupien tai muiden oikeuksien hankkimisesta.
- d. Vahvistaja ymmärtää ja myöntää, ettei Creative Commons ole tämän asiakirjan osapuoli, eikä sillä ole mitään tehtäviä tai velvollisuuksia CC0:aan tai Teoksen käyttöön liittyen.

Liite 2 CC-Nimeä 4.0 Kansainvälinen –lisenssi

Nimeä 4.0 Kansainvälinen (CCBY 4.0) lisenssin oikeudellinen teksti:

Creative Commons Corporation (”Creative Commons”) ei ole asianajo- tai lakiasiantoimisto, eikä se tarjoa oikeudellisia palveluja tai neuvoja. Creative Commonsin julkisten lisenssien levittäminen ei luo toimeksianto- eikä muutakaan suhdetta. Creative Commons tarjoaa lisenssinsä ja niihin liittyvät tiedot ”sellaisena kuin ne ovat”. Creative Commons ei anna mitään takuita liittyen lisensseihinsä tai niillä julkaistuihin aineistoihin taikka muihin liitännäisiin tietoihin eikä ota mitään vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat niiden käytöstä, siinä määrin kuin laki tällaisen määräyksen sallii.

Creative Commonsin Julkisten Lisenssien käyttö

Creative Commonsin julkiset lisenssit tarjoavat vakioidut ehdot, joita teosten luojat ja muut oikeudenhaltijat voivat käyttää jakaakseen luomistyönsä itsenäisiä ja omaperäisiä tuloksia sekä muita tekijänoikeuden ja tiettyjen muiden alla olevassa julkisessa lisenssissä määriteltyjen oikeuksien alaisia sisältöjä ja aineistoja. Seuraavat huomiot on tarkoitettu vain tiedoksi, eivätkä ne ole tyhjentyviä eivätkä muodosta osaa lisensseistämme.

Huomioita lisenssinantajille: Julkiset lisenssimme on tarkoitettu sellaisten tahojen käyttöön, joilla on oikeus antaa yleisölle lupa käyttää aineistoa tavoilla, joita muuten rajoittaisivat tekijänoikeus ja tietyt muut oikeudet. Lisenssejämme ei voi peruuttaa. Lisenssinantajien tulisi lukea ja ymmärtää valitsemansa lisenssin ehdot ennen lisenssin käyttämistä. Lisenssinantajien tulisi myös hankkia kaikki tarvittavat oikeudet ennen lisenssiemme käyttöä, jotta yleisö voi käyttää aineistoa uudelleen odotetulla tavalla. Lisenssinantajien tulisi selvästi merkitä kaikki aineisto, jota lisenssi ei koske. Tällaiseen aineistoon kuuluu muilla CC-lisensseillä lisensoitu aineisto sekä aineisto, jota on käytetty tekijänoikeutta koskevan poikkeuksen tai rajoituksen nojalla.

Huomioita yleisölle: Käyttäessään jotakin julkisista lisensseistämme lisenssinantaja antaa yleisölle luvan käyttää lisensoitua aineistoa määriteltyjen ehtojen mukaisesti. Jos lisenssinantajan lupa ei jostain syystä ole tarpeen – esimerkiksi siksi, että tekijänoikeuteen soveltuu jokin poikkeus tai rajoitus – lisenssi ei rajoita tällaista käyttöä. Lisensseillämme annetaan vain sellaiset tekijänoikeuden ja tiettyjen muiden oikeuksien alaiset luvat, jotka lisenssinantaja on oikeutettu antamaan. Lisensoidun aineiston käyttö voi edelleen olla rajoitettua muista syistä, esimerkiksi siksi, että jollakulla muulla on aineistoon tekijänoikeus tai muita oikeuksia. Lisenssinantaja voi esittää erityisiä pyyntöjä, esimerkiksi pyynnön merkitä tai kuvailla kaikki aineistoon tehdyt muutokset. Vaikka lisenssi ei sitä edellytä, kannustamme sinua kunnioittamaan näitä pyyntöjä silloin, kun se on kohtuullista.

Creative Commons Nimeä 4.0 Kansainvälinen Julkinen Lisenssi

Käyttämällä Lisensoituja Oikeuksia (määritelty alla) Sinä hyväksyt tämän Creative Commons Nimeä 4.0 Kansainvälisen Julkisen Lisenssin (”Julkinen Lisenssi”) ehdot ja sitoudut noudattamaan niitä. Siinä laajuudessa kuin tämä Julkinen Lisenssi voidaan tulkita sopimukseksi, Lisensoidut Oikeudet myönnetään Sinulle vastineena siitä, että Sinä hyväksyt nämä ehdot, ja Lisenssinantaja myöntää Sinulle kyseiset oikeudet vastineena niistä eduista, jotka Lisenssinantaja saa asettamalla Lisensoidun Aineiston saataville näillä ehdoilla.

Osa 1 – Määritelmät.

- a. **Muunneltu Aineisto** tarkoittaa aineistoa, joka on Tekijänoikeuden ja Samankaltaisten Oikeuksien alaista ja joka on johdettu Lisensoidusta Aineistosta tai joka perustuu Lisensoituun Aineistoon ja jossa Lisensoitu Aineisto on käännetty, muutettu, sovitettu, muunneltu tai muulla tavoin muokattu tavalla, joka vaatii luvan Lisenssinantajan hallitsemien Tekijänoikeuksien ja Samankaltaisten Oikeuksien nojalla. Kun Lisensoitu Aineisto on sävellysteos, esitys tai äänitys, tätä Julkista Lisenssiä käytettäessä ja tulkittaessa katsotaan, että Muunneltua Aineistoa syntyy aina kun Lisensoitua Aineistoa ajastetaan liikkuvaan kuvaan.
- b. **Muuntelijan Lisenssi** tarkoittaa lisenssiä, jonka Sinä myönnet Sinun tekemiäsi, Sinun Tekijänoikeuden ja Samankaltaisten Oikeuksiesi alaisiin Muunnellun Aineiston osiin tämän Julkisen Lisenssin ehtojen mukaisesti.
- c. **Tekijänoikeus ja Samankaltaiset Oikeudet** tarkoittavat tekijänoikeutta ja/tai siihen läheisesti liittyviä samankaltaisia oikeuksia, kuten esimerkiksi esityksiä, lähetyksiä ja äänitallenteita koskevat oikeudet sekä Sui Generis Tietokantaoikeudet, riippumatta siitä, kuinka nämä oikeudet on nimetty tai luokiteltu. Tätä Julkista Lisenssiä käytettäessä ja tulkittaessa katsotaan, että kohdissa [2\(b\)\(1\) - \(2\)](#) määritellyt oikeudet eivät kuulu Tekijänoikeuteen ja Samankaltaisiin Oikeuksiin.
- d. **Tehokkaat Tekniset Toimenpiteet** tarkoittavat sellaisia toimenpiteitä, joiden kiertäminen ilman asianmukaisia valtuuksia on kielletty laeilla, joilla on toimeenpantu 20.12.1996 solmitun WIPO:n tekijänoikeussopimuksen 11 artiklan ja/tai muiden samankaltaisten kansainvälisten sopimusten mukaiset velvollisuudet.
- e. **Poikkeukset ja Rajoitukset** tarkoittavat *fair use* ja *fair dealing* -poikkeuksia ja/tai mitä tahansa muuta Tekijänoikeuteen ja Samankaltaisiin Oikeuksiin kohdistuvaa poikkeusta tai rajoitusta, joka koskee Sinun Lisensoidun Aineiston käyttöäsi.

- f. **Lisensoitu Aineisto** tarkoittaa taiteellista tai kirjallista teosta, tietokantaa tai muuta aineistoa, johon Lisenssinantaja on myöntänyt lisenssin tämän Julkisen Lisenssin ehdoin.
- g. **Lisensoidut Oikeudet** tarkoittavat Sinulle tämän Julkisen Lisenssin ehtojen mukaisesti myönnettyjä oikeuksia rajoittuen kaikkiin sellaisiin Tekijänoikeuksiin ja Samankaltaisiin Oikeuksiin, jotka koskevat Sinun Lisensoidun Aineiston käyttöäsi ja joihin Lisenssinantaja on oikeutettu myöntämään lisenssin.
- h. **Lisenssinantaja** tarkoittaa yhtä tai useampaa luonnollista tai oikeushenkilöä, joka myöntää tämän Julkisen Lisenssin mukaiset oikeudet.
- i. **Jakaa** tarkoittaa aineiston tarjoamista yleisölle millä tahansa sellaisella keinolla tai tavalla, joka vaatii luvan Lisenssoitujen Oikeuksien nojalla, kuten valmistamalla kappaleita, julkisesti näyttämällä, julkisesti esittämällä, levittämällä, jakamalla, välittämällä tai maahantuomalla, sekä aineiston saattamista yleisön saataville, mukaan lukien sellaisilla keinoilla ja tavoilla, joiden avulla yleisöön kuuluvilla henkilöillä on mahdollisuus saada aineisto saataviinsa itse valitsemastaan paikasta ja itse valitsemanaan aikana.
- j. **Sui Generis Tietokantaoikeudet** tarkoittavat sellaisia muita oikeuksia kuin tekijänoikeutta, jotka perustuvat Euroopan parlamentin ja neuvoston 11.3.1996 antamaan direktiiviin 96/9/EY tietokantojen oikeudellisesta suojasta, ottaen huomioon direktiivin muutokset ja/tai sen sijaan tulleet säännökset, sekä muita olennaisesti vastaavia oikeuksia muualla maailmassa.
- k. **Sinä** tarkoittaa luonnollista tai oikeushenkilöä, joka käyttää Lisenssoituja Oikeuksia tämän Julkisen Lisenssin nojalla. Sanoilla **Sinun, Sinua, Sinulle, Sinulla, Sinulta** ja **Sinuun** on vastaava merkitys.

Osa 2 – Lisenssin laajuus.

a. Lisenssin myöntäminen.

1. Lisenssinantaja myöntää Sinulle tämän Julkisen Lisenssin ehtojen mukaisesti maailmanlaajuisen, rojaltivapaan ja peruuttamattoman lisenssin ilman alilisensointi- tai yksinoikeutta. Sinä voit käyttää Lisenssoituun Aineistoon kohdistuvia Lisenssoituja Oikeuksia seuraavasti:
 - A. valmistaa kappaleita Lisensoidusta Aineistosta ja Jakaa Lisenssoitua Aineistoa, osaksi tai kokonaisuudessaan; sekä
 - B. tuottaa Muunneltua Aineistoa, valmistaa Muunnellusta Aineistosta kappaleita ja Jakaa Muunneltua Aineistoa.
2. Poikkeukset ja Rajoitukset. Selvyden vuoksi todettakoon, että silloin kun Sinun käyttösi soveltuu Poikkeuksia ja Rajoituksia, tämä Julkinen Lisenssi ei sovellu, eikä Sinun tarvitse noudattaa tämän Julkisen Lisenssin ehtoja.
3. Voimassaoloaika. Tämän Julkisen Lisenssin voimassaoloaika on määritelty kohdassa [6\(a\)](#).
4. Välineet ja muodot; tekniset muutokset ovat sallittuja. Lisenssinantaja sallii Sinulle Lisenssoitujen Oikeuksien käytön kaikilla jo tunnetuilla ja myöhemmin kehitettävillä välineillä ja kaikissa jo tunnetuissa ja myöhemmin kehitettävissä muodoissa sekä tarvittavien teknisten muutosten tekemisen tämän toteuttamiseksi. Lisenssinantaja luopuu ja/tai suostuu pidättäytymään käyttämästä oikeuttaan tai määräysvaltaansa estääkseen Sinua tekemästä sellaisia teknisiä muutoksia, jotka ovat tarpeen Lisenssoitujen Oikeuksien käyttämiseksi, mukaan lukien sellaisia teknisiä muutoksia, jotka ovat tarpeen Tehokkaiden Teknisten Toimenpiteiden kiertämiseksi. Tätä Julkista Lisenssiä käytettäessä ja tulkittaessa katsotaan, ettei pelkkä tämän kohdan [2\(a\)\(4\)](#) nojalla sallittujen muutosten tekeminen koskaan merkitse Muunnellun Aineiston syntymistä.
5. Myöhemmät käyttäjät.
 - A. Lisenssinantajan tarjous – Lisensoitu Aineisto. Kaikki, jotka vastaanottavat Lisenssoitua Aineistoa, saavat Lisenssinantajalta automaattisesti tarjouksen käyttää Lisenssoituja Oikeuksia tämän Julkisen Lisenssin ehtojen mukaisesti.
 - B. Ei myöhempiä käyttäjiä koskevia rajoituksia. Sinä et saa tarjota etkä asettaa mitään sellaisia Lisenssoitua Aineistoa koskevia ylimääräisiä tai poikkeavia ehtoja, eikä kohdistaa Lisenssoituun Aineistoon mitään sellaisia Tehokkaita Teknisiä Toimenpiteitä, jotka estävät Lisensoidun Aineiston vastaanottajaa käyttämästä Lisenssoituja Oikeuksia.

6. Ei ilmaise hyväksyntää. Mikään seikka tässä Julkisessa Lisenssissä ei anna, eikä minkään seikan tässä Julkisessa Lisenssissä voida tulkita antavan, lupaa väittää tai antaa ymmärtää, että Sinulla tai Sinun Lisensoidun Aineiston käytölläsi olisi liittynyt Lisenssinantajaan tai muuhun kohdan [3\(a\)\(1\)\(A\)\(i\)](#) mukaisesti nimettävään tahoon tai että Lisenssinantaja tai muu yllä mainittu taho olisi sponsoroinut Sinun toimintaasi tai tukenut tai myöntänyt Sinun toiminnallesi muodollisen aseman.

b. Muut oikeudet.

1. Tällä Julkisella Lisenssillä ei lisensoida moraalisia oikeuksia kuten respektioikeutta, eikä myöskään henkilön oikeutta määrätä nimensä, kuvansa tai henkilönsä muun tunnistettavan osan kaupallisesta käytöstä (*right of publicity*), yksityisyyden suojaa koskevia oikeuksia ja/tai muita sellaisia persoonallisuusoikeuksia; kuitenkin siinä laajuudessa kuin on mahdollista ja tarpeen Sinun Lisenssoitujen Oikeuksien käytöllesi, muttei muilta osin, Lisenssinantaja luopuu tällaisista oikeuksistaan ja/tai sitoutuu siihen, että ei esitä tällaisiin oikeuksiin perustuvia väitteitä.
2. Tällä Julkisella Lisenssillä ei lisensoida patenti- ja tavaramerkkioikeuksia.
3. Siinä laajuudessa kuin on mahdollista, Lisenssinantaja luopuu oikeudestaan kerätä Sinulta rojalteja Lisenssoitujen Oikeuksien käytöstä, tapahtuipa tämä suoraan tai oikeuksia hallinnoivan järjestön kautta tai minkä tahansa vapaaehtoisen, lakisäateisen tai pakollisen lisensointijärjestelmän nojalla taikka sellaisen lisensointijärjestelmän nojalla, josta voidaan luopua. Kaikissa muissa tapauksissa Lisenssinantaja nimenomaisesti pidättää itsellään oikeuden kerätä sellaisia rojalteja.

Osa 3 – Lisenssin ehdot.

Sinun Lisenssoitujen Oikeuksien käyttöösi sovelletaan nimenomaisesti seuraavia ehtoja.

a. Nimeä.

1. Jos Sinä Jaat Lisenssoitua Aineistoa (mukaan lukien muokatussa muodossa), Sinun tulee:
 - A. säilyttää seuraavat tiedot, mikäli Lisenssinantaja on antanut ne Lisensoidun Aineiston mukana:
 - i. Lisensoidun Aineiston tekijä(t) ja muut nimettäväksi määritellyt tahot identifioiva maininta jollakin Lisenssinantajan edellyttämällä kohtuullisella tavalla (mukaan lukien salanimi, jos sellaista on käytetty);
 - ii. tekijänoikeusmerkintä;
 - iii. merkintä, joka viittaa tähän Julkiseen Lisenssiin;
 - iv. merkintä, joka viittaa takuun rajoituslausekkeeseen;
 - v. Lisenssoituun Aineistoon viittaava URI tai hyperlinkki, mikäli tämä on kohtuullisesti toteutettavissa;
 - B. merkintä, jos Sinä olet muokannut Lisenssoitua Aineistoa, ja säilyttää aiempia muokkauksia koskevat merkinnät; sekä
 - C. merkintä, että Lisenssoitu Aineisto on lisenssoitu tällä Julkisella Lisenssillä, ja sisällyttää tämän Julkisen Lisenssin teksti taikka tähän Julkiseen Lisenssiin viittaava URI tai hyperlinkki.
2. Sinä voit täyttää kohdan [3\(a\)\(1\)](#) mukaiset edellytykset millä tahansa kohtuullisella tavalla riippuen välineestä, keinoista ja yhteydestä, jossa Sinä Jaat Lisenssoitua Aineistoa. Voi esimerkiksi olla kohtuullista täyttää vaatimukset tarjoamalla URI tai hyperlinkki resurssiin, josta vaaditut tiedot ilmenevät.
3. Lisenssinantajan näin vaatiessa Sinun tulee poistaa mitkä tahansa kohdan [3\(a\)\(1\)\(A\)](#) nojalla vaaditut tiedot siinä laajuudessa kuin tämä on kohtuullisesti toteutettavissa.
4. Jos Sinä Jaat Sinun tuottamaasi Muunneltua Aineistoa, Sinun käyttämäsi Muuntelijan Lisenssi ei saa estää Muunnellun Aineiston vastaanottajia noudattamasta tätä Julkista Lisenssiä.

Osa 4 – Sui Generis Tietokantaoikeudet.

Sikäli kuin Lisensoidut Oikeudet sisältävät Sui Generis Tietokantaoikeuksia, jotka koskevat Sinun Lisensoidun Aineiston käyttöäsi:

- a. selvytyden vuoksi todettakoon, että kohta [2\(a\)\(1\)](#) antaa Sinulle oikeuden kopioida, käyttää uudelleen, toisintaa ja Jakaa koko tietokannan sisältöä tai sen olennaista osaa;
- b. jos Sinä sisällytät kaiken tai olennaisen osan tietokannan sisällöstä tietokantaan, johon Sinulla on Sui Generis Tietokantaoikeuksia, se tietokanta, johon Sinulla on Sui Generis Tietokantaoikeuksia (mutteivät tämän tietokannan yksittäiset sisällöt), katsotaan Muunnelluksi Aineistoksi; ja
- c. Sinun täytyy noudattaa kohdan [3\(a\)](#) ehtoja, jos Sinä Jaat koko tietokannan sisältöä tai sen olennaista osaa.

Selvytyden vuoksi todettakoon, että tämä osa [4](#) täydentää eikä syrjäytä Sinun tästä Julkisesta Lisenssistä johtuvia velvollisuuksiasi tilanteissa, joissa Lisensoidut Oikeudet käsittävät muita Tekijänoikeuksia ja Samankaltaisia Oikeuksia.

Osa 5 – Takuun rajoitus ja vastuunrajoituslauseke.

- a. **Siinä laajuudessa kuin on mahdollista ja ellei Lisenssinantaja muuhun erikseen sitoudu, Lisenssinantaja tarjoaa Lisensoidun Aineiston sellaisena kuin se on ja sellaisena kuin se on saatavilla ilman minkäänlaista nimenomaista, oletettua, lainmukaista tai muunkaltaista takuuta tai takuehtoa Lisenssoituun Aineistoon liittyen. Tämä käsittää esimerkiksi vakuutukset, jotka koskevat omistusoikeutta, myyntikelpoisuutta, tiettyyn tarkoitukseen sopivuutta, oikeuksien loukkaamattomuutta, virheettömyyttä (piilevät tai muut viat), tarkkuutta taikka todettavissa olevia tai todettavissa olemattomia virheitä. Siltä osin kuin takuun rajoitukset eivät ole joltain osin tai lainkaan sallittuja, tämä takuun rajoitus ei koske Sinua.**
- b. **Siinä laajuudessa kuin on mahdollista, Lisenssinantaja ei ole missään tapauksessa Sinuun nähden vastuussa Sinulle millään oikeudellisella perusteella (mukaan lukien tuottamuksella) eikä muutoinkaan mistään välittömistä, erityisistä, epäsuorista, sattumanvaraisista tai välillisistä vahingoista johtuvan tai rangaistusluonteisen vahingonkorvausvastuun perusteella syntyvistä vahingoista taikka muista menetyksistä, kuluista, kustannuksista tai vahingoista, jotka johtuvat tästä Julkisesta Lisenssistä tai Lisensoidun Aineiston käytöstä, vaikka Lisenssinantajaa olisi varoitettu tällaisten menetysten, kulujen, kustannusten tai vahinkojen vaarasta. Siltä osin kuin vastuunrajoitus ei ole joltain osin tai lainkaan sallittu, tämä vastuunrajoituslauseke ei koske Sinua.**
- c. Yllä olevaa takuun rajoitusta ja vastuunrajoituslauseketta tulkitaan tavalla, joka, siinä laajuudessa kuin on mahdollista, läheisimmin vastaa täydellistä takuun rajoitusta ja vastuuvapautta.

Osa 6 – Voimassaoloaika ja päättyminen.

- a. Tämä Julkinen Lisenssi on voimassa sillä lisensoidun Tekijänoikeuden ja Samankaltaisten Oikeuksien voimassaoloajan. Jos Sinä et kuitenkaan noudata tämän Julkisen Lisenssin ehtoja, Sinun tähän Julkiseen Lisenssiin perustuvat oikeutesi päättyvät automaattisesti.
- b. Sikäli kuin Sinun oikeutesi käyttää Lisenssoitua Aineistoa on päättynyt kohdan [6\(a\)](#) nojalla, se palautuu:
 1. automaattisesti siitä päivästä lähtien, kun loukkaus päättyy, jos loukkaus päättyy 30 päivän kuluessa siitä, kun Sinä sait loukkauksesta tiedon; tai
 2. kun Lisenssinantaja nimenomaisesti palauttaa oikeutesi.

Selvytyden vuoksi todettakoon, ettei tämä kohta [6\(b\)](#) vaikuta mihinkään sellaisiin oikeussuojakeinoihin, jotka ovat Lisenssinantajan käytettävissä perustuen tämän Julkisen Lisenssin loukkaamiseen Sinun toimestasi.

- c. Selvytyden vuoksi todettakoon, että Lisenssinantaja voi myös tarjota Lisenssoitua Aineistoa muilla ehdoilla tai lopettaa Lisensoidun Aineiston levittämisen koska tahansa; tämä ei kuitenkaan lakkautta tätä Julkista Lisenssiä.
- d. Osat [1](#), [5](#), [6](#), [7](#) ja [8](#) pysyvät voimassa, vaikka tämä Julkinen Lisenssi lakkaisi.

Osa 7 – Muut ehdot.

- a. Lisenssinantaja ei ole sidottu mihinkään Sinun ilmoittamiisi täydentäviin tai poikkeaviin ehtoihin, ellei tästä ole nimenomaisesti sovittu.
- b. Kaikki Lisenssoitua Aineistoa koskevat muut järjestelyt, yhteisymmärrykset tai sopimukset, joita ei tässä Julkisessa Lisenssissä mainita, ovat erillisiä ja itsenäisiä suhteessa tämän Julkisen Lisenssin ehtoihin.

Osa 8 – Tulkinta.

- a. Selvytyden vuoksi todettakoon, että tätä Julkista Lisenssiä ei tulkita eikä tule tulkita siten, että se vähentäisi, rajoittaisi, estäisi tai asettaisi ehtoja sellaiselle Lisensoidun Aineiston käytölle, joka olisi lain mukaan sallittua ilman tämän Julkisen Lisenssin mukaista lupaa.

- b. Siinä laajuudessa kuin on mahdollista, jos jokin tämän Julkisen Lisenssin ehdoista katsottaisiin täytäntöönpanokelvottomaksi, sitä muutetaan automaattisesti vähäisimmin täytäntöönpanokelpoisuuden edellyttämin muutoksin. Jos ehtoa ei voida muuttaa, se erotetaan tästä Julkisesta Lisenssistä siten, ettei se vaikuta jäljellä olevien ehtojen täytäntöönpanokelpoisuuteen.
- c. Mistään tämän Julkisen Lisenssin ehdosta ei luovuta, eikä mitään lisenssinvastaista käyttöä hyväksytä, ellei Lisenssinantaja tähän nimenomaisesti suostu.
- d. Mikään tässä Julkisessa Lisenssissä ei ole, eikä sen voida tulkita olevan, rajoitus tai luopuminen mistään Lisenssinantajalle tai Sinulle kuuluvasta etuoikeudesta tai oikeudellisesta suojasta, mukaan lukien etuoikeuksista tai oikeudellisesta suojasta menettelyissä, jotka tapahtuvat minkä tahansa oikeudenkäyttöalueen piirissä tai suhteessa mihin tahansa viranomaiseen.

Creative Commons ei ole julkisten lisenssiensä osapuoli. Siitä huolimatta Creative Commons voi päättää asettaa julkaisemaansa aineistoa saataville jollakin julkisista lisensseistään, jolloin tällaisissa tapauksissa sen katsotaan olevan "Lisenssinantaja". Creative Commonsin julkisten lisenssien teksti on asetettu vapaaseen yleiseen käyttöön (public domain) [CC0 Public Domain -lausuman](#) mukaisesti. Creative Commons ei salli ilman etukäteistä kirjallista suostumusta tavaramerkkinsä "Creative Commons" tai minkään muunkaan tavaramerkin taikka Creative Commons -logon käyttöä, mukaan lukien tapauksissa, joissa Creative Commonsin julkisia lisenssejä on luvatta muunneltu, tai liittyen mihin tahansa muihin järjestelyihin, yhteisymmärryksiin tai sopimuksiin, jotka koskevat lisensoidun materiaalin käyttöä. Edellisessä virkkeessä sanottu ei kuitenkaan koske niitä rajoitettuja tapauksia, joissa tarkoitus on ilmaista materiaalin olevan lisensoitu Creative Commonsin julkisella lisenssillä tai joissa käyttö on muutoin Creative Commonsin osoitteessa creativecommons.org/policies julkaisemien käytäntöjen sallimaa. Selvyyden vuoksi todettakoon, että tämä kappale ei ole osa Creative Commonsin julkisia lisenssejä.

Creative Commonsiin voi ottaa yhteyttä osoitteessa creativecommons.org.

Liite 3 Tietovarannon metatiedot

Tietovarannosta on sen julkaisun yhteydessä toimitettava seuraavat metatiedot:

- Tietovarannon nimi kokonaisuudessaan sekä mahdollinen lyhenne
- Aihealue, jota tietovaranto käsittelee. Suosittelemme käyttämään yhtä tai useampaa YSO-käsitettä aihealueen määrittelyyn, mikäli mahdollista.
- Kuvaus tietovarannosta
- Julkaisija
- Tekijä(t)
- Kielet, joilla tietovarannon termit tarjotaan. Kielten listauksen tulee noudattaa Lexvo - ISO 639-3 kielikoodeja.
- Lähde, jos sellainen on (esimerkiksi ontologia voi perustua asiasanastoon)
- Suhteet muihin tietovarantoihin jos sellaisia on (esimerkiksi linkitykset muihin sanastoihin)
- Lisenssin tyyppi (CC0 tai CC-Nimeä)
- Tekijänoikeusmerkintä ja takuun rajoituslauseke

Liite 4 Yhteyshenkilöt

Kumpikin sopijaosapuoli nimeää yhteyshenkilön tätä sopimusta koskevien asioiden hoitoa varten. Yhteyshenkilön vaihtumisesta on ilmoitettava välittömästi toiselle sopijaosapuolelle.

Kansalliskirjaston sopimusyhteyshenkilönä toimii:

Matias Frosterus

Kansalliskirjaston kirjastoverkkopalvelut

PL 26 (Kaikukatu 4)

00014 HELSINGIN YLIOPISTO

+358 50 318 5515

matias.frosterus@helsinki.fi

Finto-tiedontuottajan sopimusyhteyshenkilönä toimii:

[täytä nimi ja yhteystiedot tähän]

Liite 5 Palvelutasoliite

1. Taustatekijät

Liite koskee Finto-palvelussa julkaistujen tietovarantojen saatavuutta palvelun rajapintojen ja selailukäyttöliittymän kautta sekä niiden esityksen vastaavuutta julkaistuksi toimitettuun versioon nähden.

Kansalliskirjasto pyrkii parhaan kykynsä mukaan ylläpitämään tässä liitteessä määriteltyä palvelutasoa, mutta palvelupoikkeamat eivät aiheuta korvausveloitetta Kansalliskirjastolle.

2. Palveluajat

Kansalliskirjasto toimittaa Finto-tiedontuottajille tuki- ja ylläpitopalvelua arkipäivinä maanantaista perjantaihin klo 9:00-15:45 välisenä aikana (Normaali Palveluaika), jolloin Kansalliskirjaston asiantuntijat ovat tavoitettavissa. Korjaus- ja ylläpitotoimenpiteet tehdään Normaalin Palveluaikana. Kaikki Normaalin Palveluajan ulkopuolella tehtävät korjaus- ja ylläpitotoimenpiteet ovat vapaaehtoisia.

3. Reagointiajat

Reagointiajalla tarkoitetaan sitä aikaa, jonka kuluessa palvelupyyntö tai häiriöilmoitus on viimeistään otettava käsittelyyn tai tiedotettava sitä vastuutahoa, jota pyyntö tai ilmoitus koskee. Reagointiaika alkaa Normaalin Palveluajan puitteissa siitä hetkestä, jona Kansalliskirjasto on vastaanottanut Finto-tiedontuottajan pyynnön tai ilmoituksen. Reagointiaika riippuu pyynnön tai ilmoituksen kiireellisyysluokituksesta, jonka Kansalliskirjasto määrittelee seuraavan taulukon mukaisella tavalla.

Kiireellisyysluokitus	Tilannekuvaus	Reagointiaika Normaalin Palveluaikana
Korkein	Palvelun käytön kokonaan estävä ongelma tai laajasti loppukäyttäjää koskeva palvelun käyttöä estävä ongelma.	4 h
Korkea	Yksittäistä tietovarantoa merkittävästi haittaava ongelma tai loppukäyttäjälle näkymätön, mutta kriittinen ongelma.	1 työpäivä
Normaali	Muu asiakkaan palvelupyyntö tai loppukäyttäjälle näkymätön ei-kriittinen ongelma.	2 työpäivää
Alhainen	Loppukäyttäjälle näkymätön, vähäinen ongelma tai uusi kehitystehtävä.	5 työpäivää

Kun Kansalliskirjaston asiantuntija aloittaa palvelupyynnön tai häiriöilmoituksen käsittelyn, alkaa ratkaisuaika. Finto-tiedontuottajalle ilmoitetaan, jos pyyntöä tai ilmoitusta ei voida ratkaista Finto-palvelun tuessa, vaan se kuuluu jonkin muun tahon ylläpitovastuualueeseen (esim. toinen tiedontuottaja linkitettyjen sanastojen tapauksessa). Kun korkeimman tai korkean kiireellisyysluokan pyyntö tai ilmoitus kuuluu Kansalliskirjaston ylläpitovastuualueeseen, se pyritään ratkaisemaan välittömästi.

4. Tiedottamiskäytännöt

Finto-tiedontuottaja lähettää palvelupyynnön tai häiriöilmoituksen Finton palvelusähköpostiin, finto-posti@helsinki.fi, jota Kansalliskirjaston asiantuntijat päivystävät Normaalina Palveluaikana. Kansalliskirjasto ilmoittaa versiopäivityksistä sekä suunnitelluista palvelukatkoista Finto-tiedontuottajille sähköpostilistalla, finto-tiedotus@helsinki.fi. Häiriötilanteista ilmoitetaan ensisijaisesti Finto-palvelun Twitter-tilin kautta @fintopalvelu.

Kansalliskirjaston vastuulla olevista suunnitelluista käyttökatkoista ilmoitetaan Finto-tiedontuottajille hyvissä ajoin, vähintään viikko etukäteen. Kansalliskirjasto pyrkii parhaan kykynsä mukaan huomioimaan Finto-tiedontuottajien toiveita päivityksiä ja katkoja koskien.

5. Palveluun liittyvät rajaukset

Kansalliskirjaston vastuulla olevan keskitetyn palvelutuen piiriin kuuluvat Finton palvelusopimuksen kohdassa 6. määritellyt asiat. Häiriötilanteet, jotka johtuvat ulkoisiin järjestelmiin liittyvistä tekijöistä, eivät kuulu keskitetyn tuen piiriin.

6. Raportointi ja laaduntarkkailu

Kansalliskirjasto pyrkii antamaan Finto-tiedontuottajille mahdollisimman selkeää informaatiota palvelutason toteumasta. Tavoitteena on tuottaa tietoa toteutuneista reagointiajoista, saapuneiden palvelupyyntöjen ja häiriöilmoitusten määrästä sekä suunnittelemattomista palvelukatkoista. Kansalliskirjasto raportoi palvelutason toteumasta kerran vuodessa.